

JOSE LLOREDA CAMACHO & C .

Calle 72 No. 5-83 Piso 5, Bogotá, D.C. Tel: 6080700 Fax 6080701

b2
b5

Señor

**SUPERINTENDENTE DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES**

SUPERINTENDENCIA Y COMERCIO

Radicación : 05111844 00400002

Folios: 22

Fecha (RUB): 2005-12-17 17:49:05

Trámite : 051 PCT-PATENT 370 FASE NUL 44 DEMANDA

Devoluciones: 2005 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E. _____ S. _____ D. _____

Re: **P1.-LIFE SHIELD ENGINEERED SYSTEMS, LLC.-Solicitud de Patente de Invención en Fase Nacional PCT para "SISTEMA DE CONTENCIÓN DE METRALLA Y METODO PARA LA PRODUCCION DEL MISMO"-Clase E04C 1/40.-Expediente número 05-111.844.-**

1. Me refiero al auto dictado por ese Despacho y notificado por fijación en lista el 23 de Diciembre de 2005.
2. Dando respuesta al mencionado requerimiento atentamente me permito presentar a ese Despacho el documento que acredita el traspaso que el autor de la patente de la referencia, hace a favor de mí representado de sus derechos sobre el mismo, debidamente apostillado y junto con su Traducción Oficial No. 2005-12-09-752 debidamente legalizada hasta por el Ministerio de Relaciones Exteriores bajo el número 396626 de 12 de Diciembre de 2005.
3. Así mismo, me permito presentar fotocopia, debidamente autenticada por el Notario Público, del documento que acredita a la suscrita ALICIA LLOREDA y/o al doctor GUSTAVO TAMAYO, y/o a la doctor IGNACIO SANTAMARIA y/o a al doctor ENRIQUE ALVAREZ, en los términos del Párrafo 1º del Artículo 543 del Decreto-Ley 410 de 1971, como Representantes Legales en Bogotá para todos los asuntos relacionados con la Propiedad Industrial de la sociedad **LIFE SHIELD ENGINEERED SYSTEMS, LLC**, organizada y existente de conformidad con las leyes del Estado de Maryland, Estados Unidos de América y

JOSE LLOREDA CAMACHO & CO.

Calle 72 No. 5-63 Piso 6, Bogotá, D.C. Tel: 6069700 Fax 6069701

66
63

domiciliada en Salisbury, Estado de Maryland, Estados Unidos de América.

En consecuencia, atentamente solicito a ese Despacho reconocerme personería, en este asunto, de conformidad con los documentos de Representación Legal para todos los asuntos de la Propiedad Industrial en Bogotá de la sociedad **LIFE SHIELD ENGINEERED SYSTEMS, LLC**, otorgados a favor de la suscrita **ALICIA LLOREDA** y/o al doctor **GUSTAVO TAMAYO** y/o al doctor **IGNACIO SANTAMARIA** y/o al doctor **ENRIQUE ALVAREZ** de acuerdo con las copias debidamente autenticadas ante Notario Público que adjunto al presente expediente (Artículos 26 y 39 de la Decisión 486 de la Comunidad Andina de Naciones).

4. Con el texto del documento mencionado presento fotocopias, debidamente autenticadas por el Notario Sexto del Circulo de Bogotá, de:

- (a) Certificado Notarial expedido 27 de Octubre de 2005, que acredita la existencia y representación del solicitante, debidamente apostillado; y
- (b) Copia auténtica de la Traducción Oficial No. 2005-11-10-690 correspondiente a las partes pertinentes del documento anterior, también debidamente legalizada hasta por el Ministerio de Relaciones Exteriores bajo los números 393425 de 11 de Noviembre de 2005.

5. Por otro lado me permito presentar a usted documento que acredita la cesión de derechos de los señores **B & H COATING, INC.** a **LIFE SHIELD ENGINEERED SYSTEMS, LLC** de la solicitud de patente en referencia, actualmente en trámite de Fase Nacional en ese Despacho bajo el número de la referencia, debidamente apostillado y junto con su Traducción Oficial No. 2006-02-14-115 debidamente legalizada hasta

JOSE LLORED A CAMACHO & CO.

Calle 72 No. 5-83 Piso 5, Bogotá, D.C. Tel: 6090700 Fax: 6090701

por el Ministerio de Relaciones Exteriores bajo el número 63138 de 15 de Febrero de 2006.

6. Ruego a usted tomar atenta nota de lo anterior y proceder de conformidad.

Señor Superintendente,



ALICIA LLORED A RICAURTE

T.P. 53.215

69
63

TRADUCCION OFICIAL No. 2005-12-09-752
DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN INGLÉS

Legalización de un Traspaso de la invención llamada "SISTEMA DE CONTENCIÓN DE METRALLA Y MÉTODO PARA LA PRODUCCIÓN DEL MISMO", documento escrito en inglés y en español.

Certificado Notarial, documento también escrito en Inglés y en español.

(firma: ilegible)

Notario Público

Expira el 4-1-07

Sello Estado de Maryland, Condado de Wicomico

Yo, Mark Bowen, Secretario del Tribunal del Circuito para el Condado de Wicomico, Maryland, un tribunal de Registro, mediante el presente certifico que **VERÓNICA CONGLETON** era un Notario Público comisionado/nombrado y calificado comenzando el 4 de marzo de 2003. En testimonio de lo cual, he colocado mi firma y puesto el sello del Tribunal este día 28 de noviembre de 2005.

(firma: ilegible)

Secretario del Tribunal del Circuito para el Condado de Wicomico, Maryland

Sello repujado del Tribunal del Circuito para el Condado de Wicomico, Maryland

64
60

El Estado de Maryland
Oficina del Secretario de Estado
APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

RECEIVED
NOTARY PUBLIC
JAN 15 5 50 PM
NOTARY PUBLIC
JAN 15 5 50 PM

1. País: Estados Unidos de América
Este documento público
2. ha sido firmado por Mark S. Bowen
3. actuando como Secretario del Tribunal del Circuito para el Condado de Wicomico
4. lleva el sello/estampilla del Tribunal del Circuito para el Condado de Wicomico

RECEIVED
NOTARY PUBLIC
JAN 15 5 50 PM
NOTARY PUBLIC
JAN 15 5 50 PM

Certificado

5. en Anápolis, Maryland
6. el día 29 de noviembre de 2005
7. por El Secretario de Estado de Maryland
8. Sello/Estampilla
10. Firma: (ilegible)
- Sello de la Oficina del Secretario de Estado de Maryland
- Secretario de Estado

No. 165406

Traducido según mi mejor saber y entender, este día 9 de diciembre de 2005, en la ciudad de Bogotá, D.C., por Anita Escobar de Tamayo, Traductora Oficial, Res. 2177 de 1989, Ministerio de Justicia, República de Colombia.

TRADUCTORA OFICIAL
C.A. 8477/89 MINISTERIO DE JUSTICIA
Anita Escobar de Tamayo
ANITA ESCOBAR DE TAMAYO

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

396606
Amita Escobar
COTA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPESA
LAS FUENTES INDICADAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

25 DIC 12 P 249

UUP
JEFES DE SECCION
E. S. J. V. L. C.

ASSIGNMENT

The undersign,

1. **Bruce S. Hall**

domiciled in

1. **616 Hunting Park Drive
Salisbury MD 21801
US**

heraby state under oath to be sole and true inventor
of **Shrapnel Containment System and
Method for Producing Same**

State, as well that assign, without reservations or
limitation, in favor of

Life Shield Engineered Systems, LLC

A corporation organized and existing under the laws
of **Maryland**

domiciled at

**1938 Windsor Drive
Salisbury MD 21801
US**

all rights inherent to said invention, and that the
above mentioned corporation hereby is enabled to
apply, in its name, for the corresponding patent in the
Republic of Colombia.

TRASPASO

Los abajo firmados

1. **Bruce S. Hall**

Domiciliado en

1. **616 Hunting Park Drive
Salisbury MD 21801
EU**

declaramos bajo juramento ser únicos y verdaderos
inventor de
**SISTEMA DE CONTENCIÓN DE MITRALLA Y
MÉTODO PARA LA PRODUCCIÓN DEL MISMO**

Declaramos así mismo que cedemos y transferimos
sin reserva ni limitación, a favor de

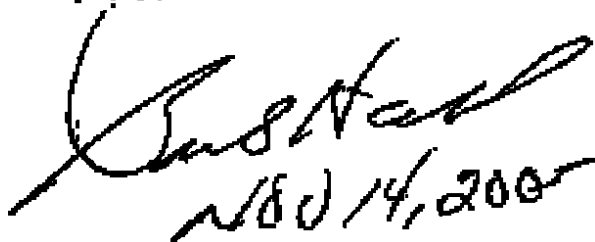
Life Shield Engineered Systems, LLC

Una sociedad organizada y existente de conformidad
con las leyes del **Estado de Maryland**

domiciliada en

**1938 Windsor Drive
Salisbury MD 21801
EU**

todos los derechos inherentes a dicha invención y
que la citada sociedad queda facultada para solicitar
en su nombre la patente correspondiente en la
República de Colombia


NOV 14, 2008



The State of Maryland

Office of the Secretary of State

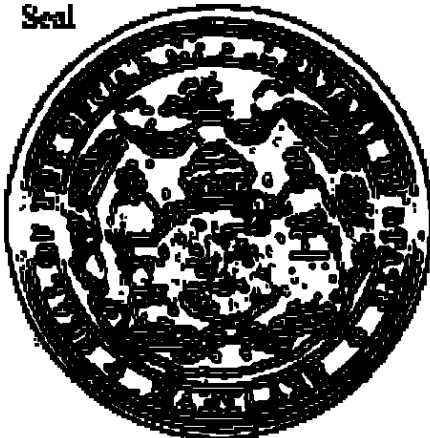
Apostille

(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

1. Country: United States of America
This public document
2. has been signed by Mark S. Bowen
3. acting in the capacity of Clerk of the Circuit Court for Wicomico County
4. bears the seal/stamp of the Circuit Court for Wicomico County

Certified

5. at Annapolis, Maryland
6. the 29th day of November, 2005
7. by The Secretary of State of Maryland
8. Seal



9. Signature

A handwritten signature in cursive script, appearing to read "Mark S. Bowen".

Secretary of State

No. 165406



State of Maryland, Wicomico County

22
69

I, Mark Bowen

Clerk of the Circuit Court for Wicomico County, Maryland, a court of Record

do hereby certify that

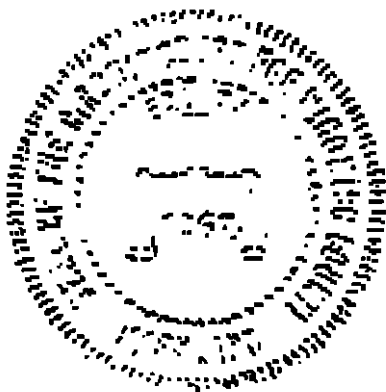
VERONICA CONGLETON

was a commissioned/appointed and qualified a Notary Public commencing on **MARCH 4 2003** in Testimony

Whereof, I have hereunto set my hand and affixed the seal of the Court this **28th** day of **November**, **2005**

Mark A Bowen

Clerk of the Circuit Court for Wicomico County, Maryland



CERTIFICADO NOTARIAL

NOTARIAL CERTIFICATE

73
20

A los 14 días del mes de Noviembre
de 2005, compareció personalmente ante
mí, Notario Público,

Bruce S. Hall

On this 14 day of November
2005 personally appeared before me, a Notary
Public,

Bruce S. Hall

a quien doy fé de conocer y me consta que
la persona descrita y firmante
del documento que precede, declarando ante mí que
otorga el mismo para los fines y propósitos que
en él se expresan.

Notario Público

to me known and known to me to be the person
described in and who executed the foregoing
document, and duly acknowledged to
me that executed the same for
the uses and purposes therein expressed.

Notary Public

Veronica Engle
Exp. 4-1-07

74
71

TRADUCCION OFICIAL No. 2005-11-10-690
DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN INGLES

El Estado de Maryland
Oficina del Secretario de Estado
APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de Octubre de 1961)

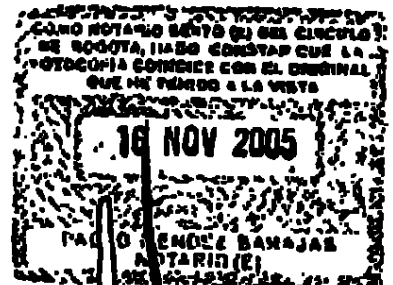
1. Pais: Estados Unidos de América
Este documento público
2. ha sido firmado por Mark S. Bowen
3. actuando como Secretario del Tribunal del Circuito del Condado de Wicomico
4. lleva el sello/estampilla del Tribunal del Circuito del Condado de Wicomico

CERTIFICADO

- | | |
|--|---|
| 5. en Anápolis, Maryland | 6. el 27 de octubre de 2005 |
| 7. por El Secretario de Estado de Maryland | |
| 9. Sello/Estampilla:
Sello de la Oficina de Secretario
de Estado de Maryland | 10. Firma: (ilegible)
Secretario de Estado |

TRANSLADADA OFICIAL
RECEBIDA EN MINISTROS
0855
ANITA ESCOBAR GUTAMATO

No. 163341

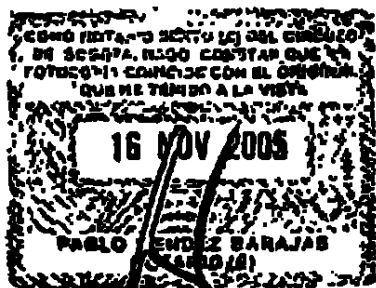


MINISTERIO DE
INTERIORES

MINISTERIO DE
INTERIORES

7 0 3 4 7
Anita Escobar
SECRETARÍA DE
INTERIORES
CALLE DE LA
PENSA
125 FUNCIONES INDICADAS

NOV. 16 2005
SECRETARÍA DE
INTERIORES
CALLE DE LA
PENSA
125 FUNCIONES INDICADAS



39
72

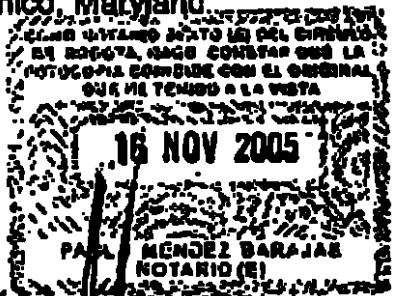
Estado de Maryland, Condado de Wicomico

Yo, Mark Bowen, Secretario del Tribunal del Circuito para el Condado de Wicomico, Maryland, un Tribunal de Registro, mediante el presente certifico que Verónica Congleton fue comisionada/nombrada y calificada como Notario Público comenzando el 3/4/2005, y la firma puesta sobre el documento adjunto es la firma fiel y auténtica del Notario cuyo nombre aparece anteriormente. En testimonio de lo cual, he colocado mi firma y el sello del Tribunal este día 27 de octubre de 2005.

(firma: ilegible)

Secretario del Tribunal del Circuito para el Condado de Wicomico, Maryland

Sello Notarial



Certificado NOTARIAL (Sociedad), documento escrito en inglés y el español.

(firma: ilegible)

4-1-07

Sello Notarial

26
23

PODER

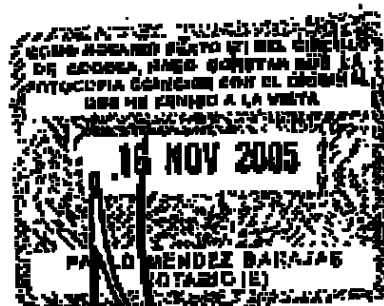
Legalización de un Poder de Representación Legal, documento escrito en inglés y en español.

Dado y firmado este 10/27/05

(firma: ilegible)

Traducido según mi mejor saber y entender, este día 10 de noviembre de 2004, en la ciudad de Bogotá, D.C., por Anita Escobar de Tamayo, Traductora Oficial, Res. 2177 de 1989, Ministerio de Justicia, República de Colombia.

TRADUCTORA OFICIAL
LA RITE DE ABOGADOS
Anita Escobar de Tamayo
ANITA ESCOBAR DE TAMAYO





The State of Maryland

Office of the Secretary of State

Apostille

(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

1. Country: United States of America
This public document
2. has been signed by Mark S. Bowen
3. acting in the capacity of Clerk of the Circuit Court for Wicomico County
4. bears the seal/stamp of the Circuit Court for Wicomico County

Certified

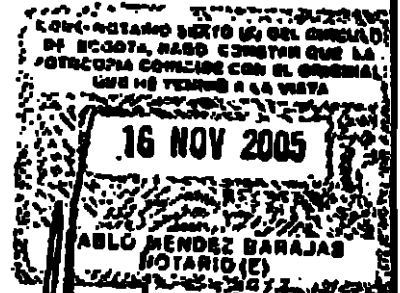
5. at Annapolis, Maryland
6. the 27th day of October, 2005
7. by The Secretary of State of Maryland
8. Seal

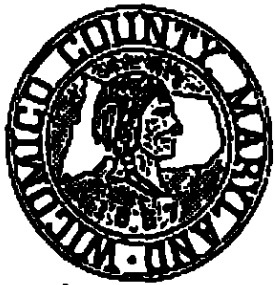


No. 163341

9. Signature

Secretary of State





State of Maryland, Wicomico County

I, Mark Bowen

Clerk of the Circuit Court for Wicomico County, Maryland, a court of Record

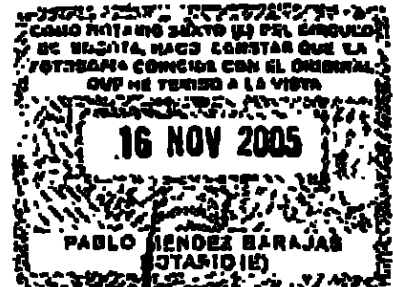
do hereby certify that

Veronica Congleton

was a commissioned/appointed and qualified a Notary Public commencing on 3/1/2003 and the signature affixed to the attached document is the true and genuine signature of the Notary who's name appears above. In Testimony Whereof, I have hereunto set my hand and affixed the seal of the Court this 27th day of October, 2005.

Mark S. Bowen

Clerk of the Circuit Court for Wicomico County, Maryland



Los abajo firmados,

Life Shield Engineered Systems, LLC
Una sociedad organizada y existente bajo
las leyes del Estado de Maryland, Wisconsin.

con domicilio en

1938 Windsor Drive
Salisbury MD 21801
Estados Unidos de America.

nombramos por el presente a ALICIA LLOREDA y/o
GUSTAVO TAMAYO y/o IGNACIO SANTAMARIA
y/o ENRIQUE ALVAREZ, domiciliados en Bogotá,
Colombia, con oficinas en dicha ciudad, Calle 72 No.
5-83, piso 8o., nuestros representantes legales y
verdaderos en Bogotá, con facultades para recibir
notificaciones y nombrar apoderados judiciales o
extrajudiciales, con el fin de dar cumplimiento al
parágrafo 1o. del artículo 543 del decreto 410 de
1971.

Los doctores ALICIA LLOREDA y/o GUSTAVO
TAMAYO y/o IGNACIO SANTAMARIA y/o ENRIQUE
ALVAREZ, o los apoderados que cualquiera de ellos
designa, quedan especialmente facultados para
representarnos ante las autoridades colombianas,
administrativas, judiciales o de policía, en todos los
trámites relativos a la propiedad industrial, a cuyo
efecto las facultamos para dar ante dichas
autoridades todos los pasos necesarios al objeto
indicado; elevar solicitudes, declaraciones, reclamos,
recursos y presentar desistimientos; formular
descripciones, enmiendas, limitar el alcance de las
solicitudes, presentar oposiciones y apelaciones;
instaurar cancelaciones, renunciar total o
parcialmente a los registros, abonar todos los
impuestos y cuotas y efectuar todo otro pago
determinado por la ley; recibir todos los documentos
y valores, dando el descargo respectivo; llenar
cualesquiera otros requisitos y tomar, en fin, todas
las medidas que creyeron conducentes al resguardo
de nuestros intereses; y en caso de producirse
oposición, pasando los antecedentes a los
tribunales, quedan facultados para tomar
intervención como demandantes o demandados ante
los jueces que sean competentes, pudiendo transar,
someter a árbitros, desistir, percibir y apelar, con
todas las demás facultades que resulten necesarias,
y por el presente declaramos desde ahora válido y
bueno cuanto dichos representantes y/o los
apoderados que cualquiera de ellos nombre hicieron
en nuestro beneficio.

Asimismo, facultamos a los doctores ALICIA
LLOREDA y/o GUSTAVO TAMAYO y/o IGNACIO
SANTAMARIA y/o ENRIQUE ALVAREZ, para
solicitar en la Oficina de Propiedad Industrial la
protocolización de este documento y de cualquier
poder que cualquiera de ellos otorgue a nombre
nuestro.

Dado y firmado a los 27 días de Octubre, 2005

The undersigned,
Life Shield Engineered Systems, LLC

A Corporation organized and existing under the
laws of State of Maryland, Wisconsin.

domiciled at

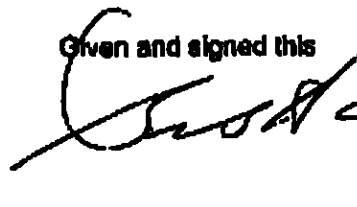
1938 Windsor Drive
Salisbury MD 21801
USA

hereby appoint ALICIA LLOREDA and/or
GUSTAVO TAMAYO and/or IGNACIO
SANTAMARIA and/or ENRIQUE ALVAREZ, of
Bogota, Colombia, with offices in said town, Calle 72
No. 5-83, Sixth Floor, our true and legal
representatives in Bogotá, with power to receive
notifications and to appoint judicial or extrajudicial
agents, so as to comply with paragraph 1o. of article
543 of decree 410 of 1971.

Doctors ALICIA LLOREDA and/or GUSTAVO
TAMAYO and/or IGNACIO SANTAMARIA and/or
ENRIQUE ALVAREZ, or the agents by any one of
them appointed, are especially empowered to
represent us before the administrative, judicial or
police authorities of Colombia, in all proceedings
pertaining to industrial property, for which purpose
we authorize them to take before the said authorities
all the necessary steps for the said end; to file
petitions, declarations, claims, recourses and
withdrawals, to draw up specifications; to file
amendments, to limit the scope of applications, file
oppositions; file cancellations total or partially waive
registrations, to pay all installments and effect all
other payments prescribed by law; to receive proper
receipts, to comply with all other requirements and, in
short, to take all those measures which they may
deem fit for the protection of our interests; and in
case of opposition, where the proceedings be passed
over to the courts, we authorize said agents to act on
our behalf, as complainants as well as defendants,
before the competent judges, with full powers to
make arrangements, to submit to arbitrators, to
desist, to collect, to appeal and, in short, with all such
further powers as may be required, and we hereby
declare from now on as valid and good all that said
representatives and/or the agents by any one of them
appointed may do for our benefit.

We also authorize doctors ALICIA LLOREDA
and/or GUSTAVO TAMAYO and/or IGNACIO
SANTAMARIA and/or ENRIQUE ALVAREZ, for
protocolization of this document and of any power
of attorney by any one of them, conferred in our
name, before the Office of Industrial Property.

Given and signed this


16 NOV 2005
VIRGILIO HERNANDEZ BARAJAS
NOTARIO (E)
10/27/05

NOTA RY SHOULD EXECUTE OTHER SIDE

CERTIFICADO NOTARIAL (SOCIEDAD)

NOTARIAL CERTIFICATE (CORPORATION)

Estado de Maryland (ss
Condado de Wicomico
Hoy 27 de Octubre de 2005, compareció
Bruce S. Hall, a quien conozco y
de quien me consta que firmó el anterior documento,
y quien debidamente juramentado declaró y dijo que
él es, Presidente
de Life Shield Engineered
Systems, LLC la compañía nombrada en
el documento que antecede, una sociedad
debidamente organizada y existente conforme a las
leyes del Estado de Maryland
, domiciliada en la ciudad de Salisbury
Condado Wicomico de

Estado de Maryland
legalmente constituida para un período de duración
que aún no ha terminado, que ejerce su objeto
social conforme a las leyes del Estado de

que el declarante está autorizado por dicha
Compañía para conferir este poder, que el sello
estampado por él al pie de tal poder, en nombre y en
representación de la expresada Compañía, es el
sello oficial de ella; y que el objeto para el cual se
confiere este instrumento está comprendido dentro
del de la sociedad.

El suscrito Notario ha visto los Estatutos de
Incorporación firmados en
Estado de , con fecha , y
certifica que de conformidad con la legislación de
dicho Estado la anterior declaración juramentada es
prueba suficiente de que los hechos sobre que ella
versa son ciertos o verdaderos, de lo cual da fe.

Notary Public (Notario Público).

State of Maryland (ss
County of Wicomico
On this 27 day of October 2005,
personally Bruce S. Hall
came
to me known, and known to me to be the person who
signed the foregoing instrument, who being by me
duly sworn did depose and say that he is the
President of Life Shield
Eng Sys LLC, the company named
within, a Corporation organized and existing under
the laws of the State of MD
domiciled at the City of Salisbury
County of Wicomico, State MD of

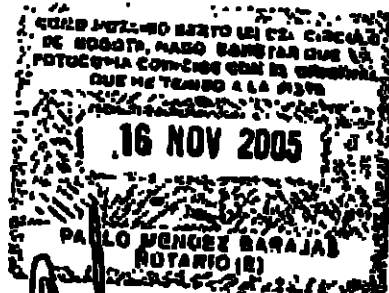
, legally constituted for a period
of tenure not yet expired, which exercises its
corporate purposes according to the laws of the State
of ; that the
deponent is authorized by said Company to confer
this power of attorney, that the seal affixed hereunto
by the deponent in the name and on behalf of said
Corporation is the corporate seal thereof; and that
the purpose for which this instrument is granted is
included within the corporate purposes of the
Company.

The undersigned Notary Public has seen the articles
of Incorporation of said Corporation executed at
, State of , under date of

, and hereby
certifies that under the laws of said State the
foregoing acknowledgment is sufficient proof that the
facts therein contained are true, which he attests.

Veronica C. [Signature]

4-1-07



91
70

TRADUCCION OFICIAL No. 2006-02-14-115
DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN INGLES

Legalización de un Traspaso de la invención llamada "SISTEMA DE CONTENCIÓN DE METRALLA Y MÉTODO PARA LA PRODUCCIÓN DEL MISMO", documento escrito en inglés y en español.

Por: (firma: ilegible)
Bruce S. Hall
Presidente

Fecha: 3 de enero de 2006

Certificado Notarial, documento también escrito en Inglés y en español.

Sello Estado de Maryland, Condado de Wicomico

Yo, Mark Bowen, Secretario del Tribunal del Circuito para el Condado de Wicomico, Maryland, un tribunal de Registro, mediante el presente certifico que Verónica Congleton era un Notario Público comisionado/nombrado y calificado comenzando el 3 / 4 / 2003 y la firma colocada sobre el documento adjunto es la firma fiel y auténtica del Notario cuyo nombre aparece anteriormente. En testimonio de lo cual, he colocado mi firma y puesto el sello del Tribunal este día 25 de enero de 2006.

(firma: ilegible)

Secretario del Tribunal del Circuito para el Condado de Wicomico, Maryland

Sello repujado del Tribunal del Circuito para el Condado de Wicomico, Maryland

**El Estado de Maryland
Oficina del Secretario de Estado
APOSTILLA**

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. País: Estados Unidos de América
Este documento público
2. ha sido firmado por Mark S. Bowen
3. actuando como Secretario del Tribunal del Circuito para el Condado de Wicomico
4. lleva el sello/estampilla del Tribunal del Circuito para el Condado de Wicomico

Certificado

5. en Anápolis, Maryland
6. el día 27 de enero de 2006
7. por El Secretario de Estado de Maryland
8. Sello/Estampilla
10. Firma: (ilegible)
- Sello de la Oficina del Secretario de Estado de Maryland
- Secretario de Estado

No. 169001

Traducido según mi mejor saber y entender, este día 13 de febrero de 2006, en la ciudad de Bogotá, D.C., por Anita Escobar de Tamayo, Traductora Oficial, Res. 2177 de 1989, Ministerio de Justicia, República de Colombia

ANITA ESCOBAR DE TAMAYO
TRADUCTORA OFICIAL
MINISTERIO DE JUSTICIA
REPUBLICA DE COLOMBIA

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

63138
Amira Escobar
COTA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2006 FEB 15 A 11 38
Jefe de Delegaciones
SANTAFE DE BOGOTA D.C

83
80

ASSIGNMENT

The undersign,
B&H Coatings, Inc.
Bruce S. Hall, President
1.

domiciled in

1. 1938 Windsor Drive
Salisbury MD 21801
US

hereby state under oath to be sole and true inventor
of Shrapnel Containment System and
Method for Producing Same

State, as well that assign, without reservations or
limitation, in favor of
Life Shield Engineered Systems, LLC

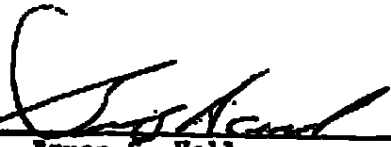
A corporation organized and existing under the laws
of Maryland

domiciled at

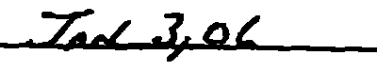
1938 Windsor Drive
Salisbury MD 21801
US

all rights inherent to said invention, and that the
above mentioned corporation hereby is enabled to
apply, in its name, for the corresponding patent in the
Republic of Colombia.

By:


Bruce S. Hall
President

Date:


July 3, 06

Los abajo firmados

1. B&H Coating, Inc.
Bruce S. Hall, Presidente

Domiciliado en

1. 1938 Windsor Drive
Salisbury MD 21801
EU

declaramos bajo juramento ser únicos y verdaderos
inventor de

SISTEMA DE CONTENCIÓN DE METRALLA Y
MÉTODO PARA LA PRODUCCIÓN DEL MISMO
Declaramos así mismo que cedemos y transferimos
sin reserva ni limitación, a favor de

Life Shield Engineered Systems, LLC

Una sociedad organizada y existente de conformidad
con las leyes de Estado de Maryland

domiciliada en

1938 Windsor Drive
Salisbury MD 21801
EU

todos los derechos inherentes a dicha invención y
que la citada sociedad queda facultada para solicitar
en su nombre la patente correspondiente en la
República de Colombia



The State of Maryland

Office of the Secretary of State

Apostille

(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

1. Country: United States of America
This public document
2. has been signed by Mark S. Bowen
3. acting in the capacity of Clerk of the Circuit Court for Wicomico County
4. bears the seal/stamp of the Circuit Court for Wicomico County

Certified

5. at Annapolis, Maryland
6. the 27th day of January, 2006
7. by The Secretary of State of Maryland
8. Seal



9. Signature

Secretary of State

No. 169001

85
82



State of Maryland, Wicomico County

I, Mark Bowen

Clerk of the Circuit Court for Wicomico County, Maryland, a court of Record

do hereby certify that

Veronica Congleton

was a commissioned/appointed and qualified a Notary Public commencing on 3/4/2003 and the signature affixed to the attached document is the true and genuine signature of the Notary who's name appears above. In Testimony Whereof, I have hereunto set my hand and affixed the seal of the Court this 25th day of January, 2008.

Mark S. Bowen

Clerk of the Circuit Court for Wicomico County, Maryland



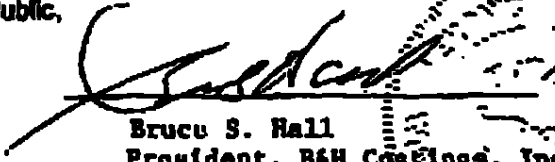
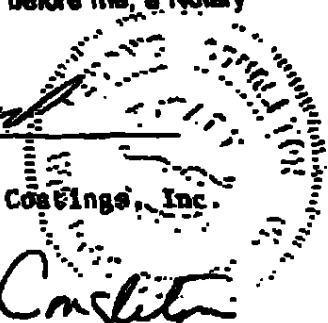
CERTIFICADO NOTARIAL

NOTARIAL CERTIFICATE

81
83

A los 3 días del mes de ENERO
de 2006, compareció personalmente ante
mi, Notario Público,

On this 3 day of Jan
2006 personally appeared before me, a Notary
Public,


Bruce S. Hall
President, B&H Coatings, Inc.

Veronica Conlita
4-1-07

a quien doy fe de conocer y me consta que
la persona descrita y firmante
el documento que precede, declarando ante mí que
otorga el mismo para los fines y propósitos que
en él se expresan.

Notario Público

to me known and known to me to be the person
described in and who executed the foregoing
document, and duty acknowledged to
me that executed the same for
the uses and purposes therein expressed.

Notary Public

81

REPUBLICA DE COLOMBIA
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Folio 87

2020
Bogotá D.C.,

Doctor(a)
LLORENDA RICAURTE ALICIA
Apoderado(a) y/o Representante de
LIFE SHIELD ENGINEERED SYSTEMS LLC

REFERENCIA	Radicación No.	05 111844
	Solicitud internacional	DS2004/010488
	Fecha inicio fase nacional	08/11/2005
	Trámite	11
	Evento	378
	Actuación	416
	Oficio No.	403
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC,

24 ABR. 2006

ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
Jefe de la división de Nuevas Creaciones

adpa10